



CÉTÉNYKE

NAGYCÉTÉNY KÖZSÉG HÍRLAPJA
SPRAVODAJ OBCE VEĹKÝ CETÍN

V. évfolyam
3. szám
2015
3. číslo
V. ročník



Tisztelt Nagycétényiek, kedves Olvasó!

Mire megjelenik a Cétényke legújabb kiadása, már eltelik egy év hivatalba lépésem óta. Lehetne számvetést csinálni, mi az, ami sikerült, s mi az, amin dolgozni kell tovább. Így túl egyszerűnek tűnne a polgármesteri teendők sokasága, illetve a községi hivatal munkája - végső soron az egész önkormányzati munka, beleértve a képviselőtestületet is.

Vegyük sorjában, mi minden történt az elmúlt fél év leforgása alatt. Van bőven, amiről illik beszámolni, amiről tájékoztatni kell nem csak községünk lakosait, de mindenkit, akit érdekel Nagycétény élete. S hogy Önöket érdekli, arról meg vagyok győződve, hisz naponta találkozom lakosainkkal nem csak a hivatal épületében, de az utcákon, rendezvényeken, az iskolában, oviban - tehát mindenhol.

Befejeztük a csatornázás első szakaszát, amely 1 958 métert jelent. A kiadások összege 53 084 euró volt, amihez falunk 5% önrésszel járult hozzá, s ez 2 794 eurót tesz ki. Ez azonban csak a falu egy részét fedi le, s amíg a tisztítóállomás nincs akár ideiglenesen is üzembe hozva, addig a háztartásoknak csak egy részét tudjuk működtetni. Hogy a tisztítóállomás költségei illetve működésbe hozhatósága a legegyszerűbb legyen, és ne kelljen újabb adminisztratív lépéseket tenni - ami persze azt is jelentené, hogy megnőnének a kiadások és az idő is jóval meghosszabbodna - sikerült a tervezőkkel és a kivitelező céggel olyan megoldást találni, amely modern és minden szempontból megfelel a hatályos előírásoknak.

Még a 2014-es év folyamán néhány lakos részéről olyan javaslat érkezett,



Vážení Veľkocetínčania, milí čitatelia!

Keď bude na svete toto najnovšie vydanie nášho periodika Cetínka, bude tomu už viac ako rok, čo som vo funkcii starostu obce. Mohol by som tento rok zúčtovať - čo sa podarilo a čo treba ešte ďalej rozpracovať či doriešiť. To by však bola veľmi zjednodušená prezentácia pestrej palety úloh starostu, ako aj

práce obecného úradu a v konečnom dôsledku aj celej samosprávy vrátane obecného zastupiteľstva.

Podme ale do radu, čo všetko sa udialo za posledných šesť mesiacov. Lebo udialo sa toho veľa, o čom treba informovať nielen občanov našej rodnej obce, ale všetkých kto sa zaujíma o dianie vo Veľkom Cetíne. Tomu, že sa zaujímame o dianie, nasvedčuje množstvo otázok, poznámok pri osobnom stretnutí s Vami na uliciach alebo na rôznych podujatiach, v škole, materskej škôlke ...skrátka všade.



Dokončili sme výstavbu prvej etapy kanalizácie, ktorá má celkovo 1 958 metrov. Posledná časť bola financovaná vo výške 53 084 tisíc € s 5% spoluúčasťou obce, čo činí 2 794 €. Je to ale len časť celkovej kanalizačnej sústavy a kým nie je ČOV v prevádzke,

hogy az öreg temetőben levő központi kereszt felújításra, javításra szorul. Akkor a kezdeményezés holtponton maradt. Ez év tavaszán újra felvetődött a téma, aminek kapcsán több restaurátor szakember lett megszólítva. Egymástól függetlenül mindegyik véleménye az volt, hogy sajnos a meglévő kereszt állapota balesetveszélyes, javítása óriási pénzt igényelne, és senki sem garantálná, hogy az eredmény hosszú évtizedek, századok külső hatásának ellenállna. Éppen ezért új kereszt lett csináltatva. Persze a régít sem akarjuk megsemmisíteni. Amint akad megfelelő szakember, aki reális összegért konzerválná, biztosan találunk olyan méltó helyet neki, ahol unokáink is sokáig csodálhatnák. Köszönet minden segítőnek, adakozónak, mert nélkülük nem jöhetett volna létre ez a patinás keresztfa. Nem szabad megfeledkezni az egyház pozitív hozzáállásáról sem. Köszönet illeti Grédi Zoltán plébánost, aki felszentelte a keresztet, illetve Zeman Istvánt, akinek köszönhetően a hívők igencsak szép számmal vettek részt a ceremónián.

Lehet, hogy néhányan kicsit meglepődve vették tudomásul, hogy a hivatalban időnként nem találták meg a keresett hivatalnoknőt, és tán csodálkoztak is, hogy „megint” iskolázáson van, esetleg vannak. Nos, ez nem kevés alkalommal volt így. Higgyék el, kedves lakosok, bizony sok esetben a hivatalnoknak is elege van az iskolázásokból, mert amíg ő ott van, a munkája odahaza ott fekszik az asztalon. Azonban a rengeteg törvénymódosítás, újítások nem működhetnek anélkül, hogy a hivatalnok ne legyen tájékozott. Az állami szervek központosítani igyekeznek minden nyilvántartást. Ez azt jelenti, hogy néhány hét, hónap elteltével nem kell majd bejárni a járási hivatalokba egy-egy igazolásért, tulajdonlap igényléséért és még sok minden egyéb okiratért. Ezeket majd mind megkapja az ügyfél itt a községi hivatalban. Időt, pénzt spórol majd meg a lakos. Mindezt nagyrészt nekünk, a községi hivatalnak kell felügyelnünk, anyagilag megoldanunk,

len csak domácností má funkčnú kanalizáciu. Aby sme nezvyšovali náklady na dostavbu čističky, alebo ju len čiastočne sfunkčnili a aby sme nemuseli riešiť ďalšie administratívne kroky ktoré by len natiahli čas výstavby, našli sme riešenie spolu s projektantmi a dodávateľskou firmou. Toto riešenie zodpovedá všetkým aktuálnym prevádzkovým podmienkam.

Ešte v priebehu roka 2014 padol návrh, ktorým by sa riešil problém ústredného kríža na starom cintoríne. Stav tohto kríža vyžadoval rekonštrukciu, obnovu, či iné riešenie, nakoľko bol v živote nebezpečnom stave. Vtedy to zostalo stáť na mŕtvom bode. Od jari bolo na mieste niekoľko odborníkov - reštaurátorov a nezávisle od seba sa všetci zhodli v jednom: je potrebné postaviť nový kríž. Oprava jestvujúceho by bola veľmi nákladná a nikto nevedel garantovať, že by výsledok zodpovedal vynaloženým finančným prostriedkom, a ani to, že by kríž slúžil ďalšie desaťročia, stáročie. Tak sme sa pustili do zbierky a postavil sa nový kríž. Úprimná vďaka všetkým, ktorí sa pričínili o to, že sa tento kríž postavil. Vďaka patrí aj cirkvi, pánovi farárovi Grédimu, ktorý vysvätil kríž, ale aj Štefanovi Zemanovi, ktorý mal obrovskú zásluhu na tom, že sa toho zúčastnili občania v takom veľkom počte. Nezabúdame ani na starý pôvodný kríž a akonáhle sa nájdu financie a tiež odborník, ktorý by zakonzervoval kríž, nájdeme vhodné miesto na jeho uloženie, aby naši potomkovia mohli ešte dlho obdivovať jeho umeleckú hodnotu.

Miestami ste sa možno čudovali, keď ste nenašli hľadanú pracovníčku na obecnom úrade a prekvapene počúvali, že je opäť na školení. Je toho v poslednom čase neúrekom. Verte mi, vážení občania, má toho dosť aj úradníčka. Keď je na školení, jej robota leží na stole a počká si ju. No neustále novelizácie legislatívy, ako aj zavádzanie spoločnej centrálnej agendy vyžadujú nové poznatky, vedomosti, bez ktorých by sme to na úrade nezvládli. Štátna správa sa usiluje o centrálny systém, čo by znamenalo, že občan by o pár

mert ezekre a tevékenységekre nem nagyon kapunk anyagi támogatást. Ez az az úgynevezett IOMO rendszer, amelyről már néhányan biztosan hallottak.

Meg kell említenem a tájékoztató számok bevezetését, kiosztását. Ez már két éves történet, de végre sikerült elkészíteni a szükséges dokumentációt. Több hónapos aprólékos munka eredménye ez. Velem együtt kellemesen meglepődtek a hivatal alkalmazottai, hogy milyen sokan eljöttek átvenni a számokat, bizonyítva azt, hogy megértették a dolog lényegét. Tudom, tudjuk, hogy többen vannak, akiknek problémás dolgokat kell majd megoldaniuk. Higgyék el, segíteni szeretnénk mindenkinek, hisz azért, hogy vagyongogi, tulajdonjogi dolgaik rendeződnek, a jövőre nézve családjuknak lesz könnyebb. Időben tájékoztatjuk majd Önöket, mikor mehetnek intézni a mindenki számára ingyenes új személyazonossági igazolványt.



Augusztus 20-án részt vettünk testvértelepülésünk, Balatonfűzfő ünnepi rendezvényein. Az elsőre meghirdetett program alapján sor került egy ünnepi testületi ülésre is, amelyen jelen voltak Smiegel város képviselői is. Sor került egy dokumentum aláírására is, amelyben Balatonfűzfő és Nagycétény megerősítette testvértelepülési kapcsolatát.

Említést érdemel a nyugdíjasklub aktivitása is. Azon kívül, hogy rendszeresen összejárnak, nyáron egy kiránduláson vettek részt Párkányban illetve Esztergomban.

A nyugdíjasok kapcsán nem feled-

týždňov nemusel cestovať do okresného mesta na rôzne úrady. V mieste trvalého bydliska, kde je matrika, dostane viacero dokumentov, ako napríklad list vlastníctva a ďalšie dokumenty. Tým ušetríte nielen čas, ale aj peniaze. Avšak riešenie, prefincovanie a celkovú prevádzku musíme zabezpečiť my na obecných úradoch. Toto je takzvaný systém IOMO, možno ste o ňom už počuli.

Musím spomenúť vydávanie orientačných čísiel. Malo sa to diať už pred dvomi rokmi, ale nakoniec sme to zvládli k všeobecnej spokojnosti. Predchádzala tomu niekoľkomesačná mravenčia dôkladná práca, ale stálo to za to. Boli sme milo prekvapení, že ste pochopili vážnosť tohto projektu a vo veľmi veľkom počte ste si prišli prevziať svoje orientačné číslo. Vieme, že niektorí z vás si musíte doriešiť hlavne administratívne úkony okolo stavieb, ale verte, chceme vám pomôcť, aby čo najväčší počet občanov mal vyriešené vlastnícke vzťahy svojich rodinných domov a nezanednali ste po sebe tieto veci nedoriešené. Nasledujúcim krokom bude vybavovanie nového občianskeho preukazu, ktorý si budete môcť vybaviť zadarmo. Presný dátum Vám dáme včas vedieť.

Dňa 20. augusta sme sa zúčastnili na slávnostiach v našom družobnom mestečku Balatonfűzfő. Na programe bolo aj slávnostné zasadnutie zastupiteľstiev, kde okrem našich a domácich poslancov boli prítomní aj zástupcovia poľského mestečka Śmigiel. Na tomto zastupiteľstve sa podpísal dokument, v ktorom sme posilnili našu spoluprácu a družobný vzťah.

Nemôžem nespomenúť aktivity klubu dôchodcov. Okrem toho, že sa schádzajú pravidelne, v lete sa zúčastnili celodenného výletu do Štúrova a Esztergomu. V tejto súvislosti musíme pripomenúť aj Deň úcty k starším, ktorý sa uskutočnil koncom októbra v kultúrnom dome. Bolo príjemné vidieť usmiate tváre našich seniorov na tomto podujatí, kde nás všetkých obdarovali krásnym programom deti z materskej škôlky aj zo základnej školy. A ne-

kezhetünk meg a nyugdíjas délutánról sem, amely október végén lett megrendezve. Jó érzés volt látni, megélni, hogy milyen szép számban voltak jelen szeniorjaink ezen a műsoros szórakoztató délutánon. Köszönöm, hogy megtiszteltek jelenlétükkel és külön öröm volt számunkra, hogy jelen voltak Balatonfűzfői nyugdíjas barátaink is, akik az óvodások, iskolások, mazsorették mellett szintén műsorral kedveskedtek kortársaiknak. Meg kell említenem a helyi nyugdíjasklub elnöknőjének beszámolóját eddigi tevékenységükről, s örömmel hallgattuk Balázsi Valéria szép szavakat is.

Egy mondat erejéig kiemelném néhány állami intézménnyel való kiváló együttműködésünket. Ilyen a Járási Munkaügyi Hivatal, ahol mindig készségesen fogadnak, adnak tanácsot, segítenek. De említhetem a Járási Hivatal néhány más osztályát is: földhivatal, anyakönyvi osztály, civilvédelmi - vagy a környezetvédelmi osztály.

Dicsekedhetünk több mindennel, mint például egy újabb tánciskola beindításával Draškovič Ivan vezetésével, vagy az alapiskolában működő képzőművészeti körrel, amelyet Široký akadémikus vezet. Rendszeresen foglalt a tornaterem is, ahol a lányok – asszonyok tornáznak, illetve fiúk sokasága edzi testét nehéz súlyokkal.

Egy év távlatából megemlíteném a képviselőtestülettel való együttműködést. Ha osztályozni kellene, talán átlagban kettest adnék, ámbar ezzel talán valakit leosztályoznák, másokat pedig jobb képbe sorolnák. Van mit javítanunk, de azt hiszem, az idő lassan felolvasztja a fagyos pontokat is. Tudni kell, hogy az alapvető és fontos dolgokban mindig megvolt a konszenzus.

Külön szeretném megköszönni a helyettes készséges és segítőkész hozzáállását, aki szívesen eljön a hivatalba és odateszi tudását, tapasztalatát a problémák megoldásához.

De hogy ne csak a sok szépet írjam, van probléma is, amely mindenkit érint.

mohli chybať ani naše mažoretky. Bolo nám potešením privítať aj členov z Balatonfűzfő, ktorí svojim spevom pozdravili prítomných. Pochvalu si zaslúži aj predsedníčka klubu dôchodcov, ktorá krátkym príhovorom priblížila ich činnosť a úprimná vďaka patrí aj pani Valérii Balázsyovej, ktorá svojich rovesníkov pozdravila krásnou básničkou.

Chcel by som vyzdvihnúť úzku a výbornú spoluprácu s niektorými štátnymi inštitúciami, ako napríklad Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v Nitre, kde sú pracovníci ústretoví, nápomocní a vždy konštruktívni, ak potrebujeme nejakú odbornú radu. Ale môžem spomenúť aj niektoré odbory Okresného úradu, ako odbor katastra, životného prostredia, civilnej obrany a ochrany či matriku.



Môžeme sa pýšiť ďalším tanečným krúžkom - vďaka Ivanovi Draškovičovi sa naša mládež učí moderné tance. Prosperuje aj výtvarný krúžok pod vedením akademického maliara pána Viliama Širokého. No a keď sa pozrieme do telocvične, vidíme, že je tam vždy veselo: či sú to ženy, ktoré cvičia aerobik či zumbu, alebo chlapci zápasia s tonami v posilňovni.

S odstupom roka by som pripomenul aj spoluprácu s obecným zastupiteľstvom. Ak by som ju chcel oznámkovať ako v škole, tak by priemerná známka bola dvojka. Ale takýmto spôsobom by možno niekto dostal horšiu známku, iným by som zas prilepšil. Podstatné je ale to, že v zásadných otázkach vždy nájdeme spoločnú reč. Stále je čo vylepšiť, ale verím

Egy ember vagy kis létszámú csoport felelőtlen, beteges ténykedése borzolja a kedélyeket, és vési a ráncokat sokunk homlokára. Sajnos valaki/k/ költségbe verve a falut rendszeresen gyújtogat/nak/, és sok embernek ad/nak/ fölösleges munkát. Az ilyen egyén, egyének beteges cselekedete, vagy inkább tette idővel nem áll meg a kicsi lángok bűvöleténél, többre vágyik majd. Ezért fontos, hogy mielőbb megfékezzük, míg nagyobb kárt nem tesz úgy vagyonban, mint akár emberéletben is. Segítségüket előre is köszönöm.



Nem panaszként, de nem volt könnyű az elmúlt időszak. Nem is vártam, hogy könnyű lesz, hisz nyolc év tapasztalatából tudhatom, mit is von maga után a polgármesteri funkció. Bízom benne, hogy a továbbiakban is megtalálom az emberekkel a közös hangot, hogy nyugodt, emberséges és baráti hangulatban tudjunk egymásnak segíteni a gondok elhárításában, megoldásában.

A közelgő ünnepek alkalmából meghitt, békés, boldog karácsonyt kívánok a Földkerekség összes lakójának. Az elkövetkezendő 2016-os évhez pedig erőt, egészséget és sok-sok sikert, hogy jövő ilyenkor újra elmondhassuk, nem önmagunknak éltünk, hanem a közösségért tettünk, s bátran és egyenesen nézhessünk egymás szemébe.

*Mészáros Ferenc, mérnök
polgármester*

tomu, že sa roztopia aj tie ešte existujúce ľady. Musím vysoko hodnotiť a vážiť si pomocnú ruku pani zástupkyne, ktorá hocikedy rada pomôže, poradí a svoje doterajšie skúsenosti využije v prospech chodu obce.

Aby som ale nepísal len samé pozitíva, nemôžem nespomenúť aj niečo nebezpečné, neuvážené. Nieкто nám pravidelne zapaľuje kontajnery so separovaným odpadom. Je to jedinec, či skupinka, kto má chorobné sklony a svojím činom ohrozuje nielen materiálne hodnoty, ale môže spôsobiť aj tragédiu na zdraví či životoch. Zbytočne uberá drahocenný čas ľudí - môj, policajných orgánov, ale aj ďalších - ktorí sa musia zaoberať činnosťami, bez ktorých sa môže zaobiť každý z nás. Poprosím Vás, spojme svoje sily, odhaľme tohto jedinca či skupinku, aby nedošlo k ďalším škodám na majetku nás všetkých.

Nechcem sa sťažovať, ale nebolo to ľahké obdobie... Ani som však nečakal, že to bude bezstarostný rok, veď s osemročnými skúsenosťami som si bol vedomý, čo prináša funkcia starostu. Som presvedčený, že aj v budúcnosti nájdem spoločnú reč s čo najväčším počtom obyvateľov, aby sme mohli spolupracovať a byť si navzájom nápomocní. V pokojnom prostredí, s ľudským prístupom a v kamarátskom duchu mohli vyriešiť čo najviac problémov, ktoré nás trápia. K blížiacim sa Vianočným sviatkom prajem nielen našim občanom Veľkého Cetína, ale všetkým požehnané, pokojné a veselé Vianoce. Do Nového roku 2016 pevné zdravie, šťastie a úspechy. Aby sme o rok mohli hrdo prehlásiť, že sme nežili len pre seba, ale pre spoločnosť a aby sme sa mohli bez zábran pozrieť do očí a podať si kamarátsku ruku.

*Ing. František Mészáros
starosta obce*



Karácsonyi szeretethimnusz

Ha a házamat fenyőágakkal, gyertyákkal, égőkkel és csilingelő harangocskákkal díszítem fel, de a családom felé nincs bennem szeretet, nem vagyok egyéb, mint díszletrendező.

Ha a konyhában fáradozom, karácsonyi süteményeket sütök kilószámra, ízletes ételeket főzök, és az evéshez csodálatosan megterített asztalt készítek elő, de a családom felé nincs bennem szeretet, nem vagyok egyéb, mint szakácsnő.

Ha a szegénykonyhán segédkezem, az öregek otthonában karácsonyi énekeket éneklek, és minden vagyonomat segélyként elajándékozom, de a családom felé nincs bennem szeretet, mindez semmit sem használ nekem.

Ha a karácsonyfát csillogó angyalkákkal és horgolt hópelyhekkal díszítem fel, ezernyi ünnepen veszek részt, a templomi kórusban énekelek, de nem Jézus Krisztus a szívem titka, akkor nem értettem meg, hogy miről szól a karácsony.

A szeretet félbeszakítja a sütést, hogy a gyermekét megölelje. A szeretet hagyja a lakásdíszítést, és megcsókolja a házastársát.

A szeretet barátságos az idoszűke ellenére is.

A szeretet nem irigyl másokat házukért, amiben jól kiválasztott karácsonyi porcelán és odaillő asztalterítő van. A szeretet nem kiált rá a gyerekekre, hogy menjenek már az útból, hanem hálás érte, hogy vannak, és útban tudnak lenni.

A szeretet nem csak azoknak ad, akiktől kap is valamit, hanem örömmel ajándékozza meg épp azokat, akik ezt nem tudják viszonzni.

A szeretet mindent elvisel, mindent hisz, mindent remél, mindent eltűr.

A szeretet soha el nem múlik.

A videojátékok tönkremennek, a gyöngysorok elvesznek, a számítógépek elavulnak.

A szeretet ajándéka megmarad.

Štefan Lašák, plébános



2015. augusztus 18-án elhunyt Filo Vladimír püspök atya, volt lelkipásztorunk, aki 14 éven át fáradságot nem kímélve és nagy odaadással szolgált bennünket - nagycétényi híveket.

1976-tól 1990-ig volt Nagycétény lelkipásztora, utána II. János Pál pápa püspökké nevezte ki.

Fájdalommal a szívünkben, de egyben a szeretet és hála jelével mentünk szeretett lelkipásztorunk temetésére szülőfalujába, Gányra, ahová községünkben autóbuszon és autókön érkeztek a hívők, élükön polgármesterünkkel és kíséretével, hogy kifejezzük, hálával tartozunk mindazért, amit értünk tett.

Hisszük, hogy már az örök Hazában van, és ott is imádkozik értünk. Egykori híveiért – mindannyiunkért.

R.I.P.



Narodenie Pána – Vianoce 2015

Šťastne sme sa dočkali vianočných sviatkov. V Štedrý deň v noci po celom svete sa v kresťanských chrámoch konajú bohoslužby na uctenie pamiatky narodenia Božieho Syna. Akoby sa celý svet chcel pripojiť k radostnému spevu anjelov, ktorí sa zjavili nad Betlehemom. Iste mi dáte za pravdu, že niet radostnejších sviatkov pre malých i veľkých, ako sú Vianoce. Nikdy neznie anjelský chválospev: Sláva Bohu na výsostiach... tak slávnostne, ako dnes. Nikdy nespieva ľudské srdce tak nadšene, ako keď spieva: Narodil sa Kristus Pán... Táto radosť pretrváva už dvadsať storočí. Odkiaľ pramení? Z našej kresťanskej viery, že betlehemské Dieťa, ktoré leží v jasliach je Boh. Veď sám nebeský Otec o ňom prehlasuje slovami žalmistu: Ty si môj Syn, ja som ťa dnes splodil!

Je to možné, aby sa Boh takto ponížil? Skôr by sme si predstavovali príchod Syna Božieho na tento svet s veľkou mocou a slávou, ako to má byť na konci sveta a nie tak ticho a nepozorovane. Keď však prišiel na svet, ako nepatrné dieťa, v chudobe a poníženosti, iste vedel prečo. Chcel spasiť všetkých ľudí, aj takých, ktorí nemajú ani strechu nad hlavou, preto sa im nemôže inak zjaviť, ako jednoduché betlehemské dieťa. To je aj výzva pre nás, ako sa máme pozeráť na Krista - s čistým srdcom, bez predsudkov a pýchy.

Dieťaťu sa zdá byť celý svet hračkou. Nech zoberie čokoľvek do ruky - kus dreva, hrst piesku, šatku..., so všetkým sa dokáže hrať. Aj my, dospelí, máme sa učiť od detí tejto veľkej múdrosti. Veď k čomu možno prirovnať život? K veľkej hre. V detstve je to bezstarostná betlehemská hra a v dospelom veku hra pašiová. Pritom vôbec nezáleží, v akej úlohe vystupujeme, či ako otec, žiak, profesor..., ale ako líráme, ako svedomito plníme poslanie svojho stavu.

Detskými očami sa pozerajme na Krista. Možno si povieme, že dieťa môže pevne veriť, pretože nemá ešte problémy, nepozná tvrdosť života a prudkosť pokušení. Je to síce pravda, ale iba čiastočná, lebo dieťa mnohým veciam nerozumie. Čo vtedy urobí? Pýta sa starších a múdrejších. To je rada aj pre nás. Pýtajme sa Ježiša s úprimným srdcom na príčiny všetkých vecí, na zmysel a konečný cieľ nášho života. Čím viac budeme premýšľať a prosiť o svetlo poznania, tým jasnejšie sa nám zjaví Boh.

Náboženský spisovateľ opisuje osud istého muža, ktorý bol spočiatku dobrým človekom, manželom a otcom. Neskôr prepadol hmotárstvu a lakomstvu. Rodina trpela nedostatkom, ale on odkladal každú korunu do nedobytnej pokladnice, ktorá sa dala otvoriť iba na heslo. Heslo však časom zabudol a pokladnicu nemohol otvoriť. Z lakomstva predal aj svojho krásneho psa. Keď si poň prišiel nový majiteľ, pes s ním odmietal ísť. Nahneváný lakomec ho začal biť, pes sa bránil a zahryzol sa mu do krku. Umierajúci lakomec chrčiac vzdychal: Bože, Bože... Vtedy si uvedomil, že heslo pokladnice bolo Boh. Už ale bolo neskoro.

Aj ne jeden súčasný človek zabudol na heslo Boh. Preto na Vianoce pri rozžiarených stromčekoch si všetci spomeňme na skutočnosť, že Boh je láska. Vždy sa ho pridržajme a dovoľme mu, aby nás sprevádzal cestou nášho života.



Štefan Lašák, farár

Hírmorzsák az iskolából képekben – Zo života našej školy



Slávnostné otvorenie šk. roka 2015-2016
Az ünnepélyes tanévnyitó



Rozprávkový deň
Mesés nap



Športová olympiáda
Sportolímia



Exkurzia v Leviciach
Lévai exkurzió



Svetový deň mlieka
A tej világnapja



Výstava šarkanov
Sárkánykiállítás



Výstava tekvicových figurín
Tökfigurák kiállítása



Zlatistá jeseň
Napsugaras ősz



Týždeň zdravej výživy
Az egészséges életmód hete



Policajná prednáška
Kmeťo Tamás rendőrtalisk előadása



Prednáška zdravotnej sestry
Együd Alíz egészségügyi nővér előadása



Spomienkový deň k 6. októbru
Emlékműsor az Aradi vértanúkról



*Spomienkový program k októbru 1956
Megemlékezés az 1956 – os forradalomról*



*Tvorivé dielne
Kézműves foglalkozások*



*Výstava ručně vyrobených šperkov Vladimíra Vaňo
Vladimír Vaňo művész ékszerkiállítása*



*Aj do školy zavítal Mikuláš
Az iskolába is ellátogatott a Mikulás*



*Vianočný program a vianočné trhy
Karácsonyi műsor és vásár*



*Vianočný program a vianočné trhy
Karácsonyi műsor és vásár*

Óvodai örömek

Óvodánkat ebben a tanévben is nevetés, vidámság és gyerekzsivaj zengi be. Gyermekeink nyugodt légkörben töltik mindennapjaikat. Igyekszünk játékosan fejleszteni személyiségüket, önbizalmukat, kreatív gondolkodásmódjukat. Az irodalom és a könyvek iránti szeretetre vezetjük őket, ismerkedünk az írás és olvasás alapjaival. Ezáltal igyekszünk áthidalni az iskolába lépés nehézségeit. Nagy hangsúlyt fektetünk a szülőkkel történő kapcsolattartásra.

Szorosan együttműködünk a speciális pedagógiai tanácsadó központtal és logopédussal.

Fontosnak tartjuk, hogy gyermekeink megtanulják a hulladékanyagok osztályozását, újrahasznosítását.

Szeptembertől több érdekes dologgal foglalkoztunk. A kinti időtöltést a természeti ismereteink bővítésére próbáltuk felhasználni. Sétáink alkalmával figyelgettük az állatokat.

Háziállat? Szabadon élő? Esetleg költöző madár? Mindegyik tartogat számunkra valamilyen érdekességet. Játék közben megcsodáltuk az őszi természet jellegzetességeit.

Megmutattuk, hogyan lehet a termésekből művészi alkotásokat varázsolni, melyek nem csak óvodánk belterét, de akár otthonunkat is díszíthetik.

Az idősek napja alkalmából kultúrműsorral kedveskedtünk falunk nyugdíjas lakosainak.

Október végén Halloween-napot tartottunk. Óvodánk varázskastéllá változott, melybe csillogó szemmel érkeztek a varázsló-, tök- és manójelmezbe öltözött gyerekek. Termeinket fák, gyertyák, tökök és boszorkányok töltötték meg. Volt enni-, innivaló, zene, tánc. Jól szórakoztunk ezen a varázslatos napon.

Egész évben többször ünnepelünk, hiszen mindig van valamelyik osztálytársnak névnapja vagy születésnapja.

Decemberben színházi előadást tekinthettünk meg a pogrányi kultúrházban. A gyerekek nagy izgalommal várták Az ördögbe! c. népmesét, mivel már az autóbuzos utazás is élményt jelentett számukra.

Most, advent időszakában, minden nap „berepül” hozzánk egy angyalka. Levelet hoz, melyben fontos titkokat tár fel. Nem feledkezik meg arról sem, hogy kiválassza az aznapi legjobb gyereket, akit megjutalmaz. Óvodánk már ünnepi díszben pompázik. Eljött a Mikulás, de vár még ránk egy hosszú puncsdélután a karácsonyfa körül.

Közeledik az év vége, így szeretnénk minden támogatóknak megköszönni, hogy hozzájárult gyermekeink öröméhez. Az ünnepek meghitt fényében békés, boldog karácsonyt kívánunk.



Mgr. Csányi Mónika

Škôlkarské radosti



V materskej škole sa aj tento školský rok ozýva detský dŕavot a smiech. Naše deťúrence sa v pokojnej atmosfére vzdeľávajú podľa platnej legislatívy a predpisu, pričom sa snažíme o súlad medzi aktivitami a zdravým prostredím. Rozvíjame a podporujeme zdravé sebavedomie. Naším cieľom je aj podporiť vzťah každého dieťaťa

k učeniu hrou, tvorivým prístupom. Uplatňujeme zážitkové, skúsenostné a viacmyslové učenie. Našou snahou je aj vybudovať pozitívny vzťah ku knihám, k literatúre, rozvoju predčitateľskej a komunikačnej gramotnosti, komplexne rozvíjať osobnosť dieťaťa, aby sa pripravilo na bezproblémový vstup do školy. Snažíme sa získať dôveru rodičov a poskytovať im výchovné poradenstvo, aby sme mohli lepšie kooperovať v prospech detí. Spolupracujeme so špeciálno-pedagogickou poradňou a logopédom. Navštívi nás podológ, ktorý je špecialistom na analýzu chodidla.

Od septembra sa naša škôlka môže pochváliť viacerými absolvovanými podujatiami. Každodenné vychádzky či hry na ihrisku sme využili na prehlbovanie vedomostí o živej a neživej prírode. Deti pozorovali správanie domácich zvieratiek, sťahovavých vtákov, zmeny farieb jesennej prírody, stromov, rastlín v záhradkách ale aj



na poliach. Vysvetlovali sme potrebu recyklácie odpadu pre prírodu a pre ľudí. Ukázali sme, ako možno využiť prírodniny na vytváranie výtvarných diel, ktorými môžeme skrášliť naše priestory v škôlke aj doma. Pripravili sme program ku Dňu úcty k starším, ktorý sme predviedli v kultúrnom dome pre seniorov našej obce.

Koncom októbra sa naša škôlka premenila na čarodejný zámok, do ktorého vstúpili deti premenené na čarodejníkov, škriatkov, tekvice a víly. Na Halloweenskej párty sa deti dobre zabavili a strávili spolu vynikajúci čarovný deň.

Počas roka nezabudneme ani na oslavy narodenín a menín. Zúčastňujeme sa divadelných predstavení. Teraz v období adventu si každý deň "čítame nový list od anjelika", v ktorom nám prezradí tajomstvá a spolu sa pripravujeme na Ježišove narodeniny.

Blíži sa však koniec kalendárneho roka a my sa chceme poďakovať všetkým, ktorí nás podporujú a pomáhajú zveľaďovať našu škôlku.

Prajeme Vám pokojné a láskyplné vianočné sviatky a do nového roka šťastný krok.

Mgr. Lenka Blehová

Falunap - Obecný deň

Az idei falunap is sikeres volt, fantasztikus hangulat uralkodott a szabadtéri színpadon. Köszönet minden segítőnek és a Csemadok tagjainak, akik ott vannak minden rendezvényen. A fergeteges műsor elbűvölte a nézőket, akik szerint a Balatonfűzfői csoportok adták elő a legszínesebb és legszórakoztatóbb műsor-számokat. Elismerés illet minden fellépőt, szereplőt is.

Obecný deň – aj v tomto roku úspešný, fantastická nálada. Vďaka patrí pomocníkom, členom Csemadoku, ktorí sú prítomní na každej akcii. Veľkolepý program, ktorý uchvátil celé obecnstvo. Najpestrejšie a najzábavnejšie vystúpenie predviedli skupiny z družobného mesta Balatonfűzfő. Uznanie patrí všetkým účinkujúcim.



Gombócfesztivál

Mint minden évben, idén is augusztus első szombatján volt már IX. alkalommal a Gombócfesztivál, amelyről még sosem hiányzott a Kadarka férfi éneklőcsoport. Idén nemcsak a dalosajkú férfiak képviselték községünket, mert ott voltak és sikeresen szerepeltek a mazsorett lányok, és a Kútyika asszonykórus néhány tagja.



Gastrofest 2015

Kamocsán 14. alkalommal került megrendezésre a nemzetközi Gasztrofesztivál, melyen a Csemadok helyi ASZ második alkalommal vett részt. Míg tavaly bronz fakanalat, idén a legmagasabb minősítést, arany fakanalat nyertünk babgulyás kategóriában. Természetesen boldogságunk határtalan volt, hisz a szakmai zsűri élén Benke Laci bácsi, Jaro Židek, Bindics Imre és Vojto Artz állt. Községünket az Alsóhegyiek csapata is képviselte, akik vadgulyás kategóriában bronz fakanalat nyertek, de az ifjúság, a Sasé Team is megmutatta főzőtudását.



V Komoči sa konal 14. medzinárodný gastrofestival, na ktorom sa už po druhýkrát zúčastnil aj Csemadok. Kým sme vlani získali bronzovú varešku, tento rok sme sa stali víťazmi a získali sme zlatú varešku vo varení fazuľového guláša. Na tomto festivale odborná porota chutnala 255 súťažných jedál v desiatich kategóriách. Neboli sme z našej obce iba my ocenení. Mužstvo Alsóhegyiek vyhralo bronzovú varešku v kategórii guláš z diviny. Aj naša mládež, Sasé Team sa zúčastnila tohto veľkolepého festivalu.

Gulyásfőző verseny



A Csemadok helyi ASZ idén augusztusban 7. alkalommal rendezte meg a gulyásfőző versenyt, melyre 15 csapat nevezett be. A résztvevők disznó-, marha-, vad és birkagulyást készítettek, hát nem csoda, hogy a finom illatok rengeteg embert vonzottak a szabadtéri színpadunkra. Az idei időjárást a hosszú kánikula jellemezte. Kicsit tartottunk is tőle, hogy az elviselhetetlen meleg visszatartó erő lesz a versengésben, főzésben. Szerencsére nem így történt, sőt délután hirtelen felhőszakadásszerű zápor ijesztett meg bennünket, viszont a résztvevők nem hagyták magukat zavartatni. Behúzódtak a fedett rész alá, ott folytatták a munkát. A jó hangulat fokozódott. Az üstökben a gulyás időre elkészült, jöhetett a kóstolás. Előbb a zsűri tagjai, majd bárki megkóstolhatta a remekműveket. A zsűri az I. helyet a CHEERANGELS mazsorettcsoportnak, a II. helyezést a Csicsirke Puszta csapatnak, míg a III. helyet a Sógorock csapatának ítélte. Gratulálunk! Mivel barátaink besegítettek és fantasztikus díjakkal támogattak, így több csapatot is díjazni tudtunk. Köszönet minden támogatónak!



Sút'az vo varení guláša

MO Csemadok v auguste už po siedmykrát organizovala súťaž vo varení guláša na prírodnom javisku. Prihlásilo sa 15 mužstiev. V kotlíkoch sa varil bravčový, hovädzí, jahňací a guláš z diviny. Počasie bolo ideálne, ale poobede sa prehnala búrka. Jasné, že sme sa zľakli, ale všetci to poňali športovo, nikto neodišiel, ba dokonca niektorí aj tancovali v daždi. Nálada bola výborná, ako sa na takéto podujatie patrí. Niektoré súťažiace mužstvá ukázali aj svoju kreativitu a svoj stánok perfektne vyzdobili. Začíname rozmýšľať, že v budúcom ročníku oceníme aj najkrajší vzhľad stánku. Keď sa guláše uvarili, prišla porota, ktorú tvorili traja odborní kuchári, ohodnotiť kotlíkové špeciality. Po nich mohli aj ostatní súťažiaci ochutnať a porovnať uvarené guláše. V tomto roku sa na 1. mieste umiestnili mažoretky Cheerangels, na 2. mieste Csicsirke Puszta a na 3. mieste Sógorock. Gratulujeme!

Ceny pre víťazov sponzorovali naši priatelia, ktorým touto cestou zo srdca ďakujeme!



Zánkai Erzsébet Tábor

A Rákóczi Szövetség az idei évben is lehetőséget adott iskolánknak arra, hogy 110 felvidéki alapiskolás diákkal együtt mi is egy hetet táborozhattunk a Balaton melletti Zánkán.

A Nagycétényi Alapiskolából két tanulót választottak, Szusztor Viktóriát és Varga Vivient. Az ő beszámolójuk következik:

Egy szombat reggel útnak indultunk. Már az autóbuszban szereztünk barátokat. Amikor megérkeztünk, csodálatos látvány tárult elénk. Leültünk a Balaton partján, ott pihengettünk és néztük a természet szépségét és kék-ségét. A forró nyár ellenére nem fogtunk ki szuper jó időt, csak egy nap tudtunk fürödni a Balatonban. De se-baj, a programok kiválóak voltak. Egy percig sem unatkoztunk. Labdajátékok, karaoke party, kézműves foglalkozá-sok, versenyek váltották egymást. Gondolom, mindenki pár kilót felsze-dett, mert jobbnál jobb finomságokat készítettek nekünk.

Az utolsó napon Budapestet csodálhattuk meg, ünnepi ebéddel zárult a tábor. Utána búcsúzkodás, és bizony sírás is volt. Nehezen váltunk el egymástól, hisz nagyon jó barátokra leltünk. Szívből kívánjuk, hogy még sok felvidéki gyermek vehessen részt egy ilyen fantasztikus táborban.



A Nyitra és Vidéke Célalap

A Nyitra és Vidéke Célalap célja a magyar kultúra és művelődés támogatása és fejlesztése különös tekintettel Nyitrára és vidékére. Emellett részt vesz a járás kulturális rendezvényeinek, valamint szakmai találkozók és különféle előadások szervezésében.

A célalap munkabizottsága igyekszik sokszínű, sokrétű programot biztosítani a vidék magyarsága, ezen belül pedig kiemelten az ifjúság részére. Egyik fő tevékenysége a beiratkozási programok lebonyolítása valamint a magyar nyelvű oktatás megőrzése és színvonalának emelése. Az oktatási programokon túl fontosnak tartja a szabadidős programok szervezését is. Nyári táborok szervezését segíti, melyeken részt vesznek a Nagycétényi Alapiskola tanulói is. 2015 nyarán a Budapesti néptánc-tábor, a Rákóczi Szövetség Anyanyelvi tábora, valamint a zánkai Erzsébet tábor támogatása, ill. szervezése mellett immár 13. alkalommal valósította

meg saját nyári táborát, ahol a klasszikus tábori programok – fürdés, vetélkedők, kézműveskedés – mellett a gyerekek ismerkedtek szülőföldjük kulturális örökségével is, táborzárásként pedig Szandi koncerten vettek részt. Több alkalommal szervezte meg kézműves táborát, ahol pedagógusok és kulturális szervezetek tagjai tanultak különféle kézműves technikákat, hogy aztán saját közösségükben átadják a tanultakat.

Az első osztályba íratott gyermekek ösztöndíjátadó ünnepsége, a karácsonyi ajándécsomagok eljuttatása a gyerekekhez mind-mind a célalap feladata. Évente sikeres meseelőadást is szervez a gyerekeknek, valamint az idén pályázati forrásból támogatja az iskolai karácsonyváró foglalkozások szervezését is.



Híd - Iuven sport és kultúrdélután - kultúrno-športové popoludnie

Szeptemberben a Most – Híd focicsapata találkozott az ifjú IUVEN csapattal, de ez a rendezvény végképp nem a politikát célozta meg, hanem a jó hangulatot, a szórakozást, ahol mindenki megtalálhatta a maga zsánerét, kicsi, nagy egyaránt. Az est fénypontja KisGrófo volt, akinek ezúton is köszönet a szuper produkcióért.

V szeptembri futbalové mužstvo MOST-HÍD sa stretlo s mužstvom IUVEN. Podujatie nebolo o politike, ale sa nieslo v dobrej nálade, zabávalo sa. Na tejto akcii každý mohol nájsť to, čo ho najviac baví. Pre detičky skákací hrad, šmýkačku, jazdu na poníku, pre ostatných vystúpenie maďarského hosťa Kis Grófo, ktorý predviedol obecenstvu úžasný program,



Tervezett rendezvények a falunkban Plánované podujatia v obci

December 20. Karácsonyi vásár – Vianočné trhy

December 27. Sakkverseny – Šachový turnaj

December 31. Szilveszter a kultúrházban – Silvester v kultúrnom dome

Január 16. Vadászbál – Poľovnícky ples

Január 24. Kánai menyegző

Január 31. Farsang Zoboralján – Fašiangu na Podzoborí

Február 6. Borászok bálja – Ples vinárov

Február Jelmezbál – Maškarný ples

Február 19. Dr. Molnár Imre: Előadás Esterházy Jánosról

Február 27. Hagyományos disznótor – Tradičná zabíjačka

Február 27. Asztalitenisz verseny – Stolnotenisový turnaj

Március 20. Megemlékezés március 15-ről

Április 2. Sakkverseny – Šachový turnaj

Április 9. Borkóstoló (minták átadása) – Ochutnávka vín (odovzdanie vzoriek)

Április 16. Nyilvános borkóstoló - Verejná ochutnávka vín

Április 30. Majális - Majáles

Május 8. Anyák napja - Deň matiek

Május 29. Szentmise a szőlőhegyen – Svätá omša na vinohrade

Június 5. Gyermeknap – Deň detí

Alkotótábor 2015 – Sopronkövesd

Második alkalommal ért az a megtiszteltetés, hogy részt vehettem Sopronkövesden a Kultúrális Örökség Napjai (KÖN) keretén belül megrendezésre kerülő Alkotótábor munkájában. Minden évben szeptember közepén a falu jeles rendezvénye sok látogatót vonz a szélesebb régióból is. Ez évben a kétnapos esemény szeptember 19-én és 20-án került megrendezésre, ahol több helyszínen egymást érték a különféle fellépések, bemutatók. Az alkotótábor területén műsort adott a Kútyika Nagycétényi Női Éneklőcsoport is. A helyi és környékbeli fellépőkön kívül több afrikai csoport is bemutatkozott, ezzel is bizonyítva, hogy a szervezők nyitottak a számunkra idegen, egzotikus kultúra megismertetésére. A fogadtatás kedvező volt, az érdeklődők figyelemmel kísérték az előadásokat.

A kétnapos rendezvénysorozatot megelőzően megszervezésre került az egyhetes Alkotótábor Kottrik Zoltán helyi fafaragó szervezésében Fülöp Zoltán polgármester, valamint a helyi vállalkozók hathatós támogatásával.

Ez alkalommal nyolc fafaragó (Felvidékről, Magyarországról, Erdélyből és Vajdaságból) egy héten keresztül szorgalmasan dolgozott, hogy a táborzáró ünnepségre elkészüljenek a szebbnél-szebb alkotások, melyek, mind az előző években készített szobrok, szépítsék e határmenti kisközség tereit, utcáit. Az egyhetes munka eredménye lett a falu kultúrális központjának, az ALKOTÓHÁZ táblája (melyet én faragtam), kopjafa az aradi vértanúk emlékére, pihenőpad, meseház, Szent Donát szobor, puli, mókus, lófej, teknősök, sas, bagoly, vaddisznó. Mindegyik egyedi alkotás, a faragómesterek néhány nap alatt tudásuk javát adták a munkába, igyekeztek értékeset alkotni, hogy ezzel is öregbítsék hírnevüket.



Az elkészült faragások némelyikének meg volt a helye, de azóta már mindegyik méltó környezetben van. A helybélieknek, látogatóknak, átutazóknak szívmengető látványban van részük, ha megnézik a már korábban elkészült műveket is a falu különböző pontjain, úgy mint a parkerdőben, a játszótéren, az iskola, óvoda környékén, a főtéren, az Alkotóház környékén, valamint több utcában neves személyiségek emlékszobrai láthatók. A mindennapi munka után az este a pihenésé a szórakozásé volt. Itt ismerkedtünk a vendéglátókkal, támogatókkal, mindazokkal, akik nélkül nem tudtunk volna egy héten át nyugodtan dolgozni. Köszönet jár mindenkinek, akik valamilyen módon hozzájárultak a tábor sikeres lefolyásához. Remélem a következő években még lesz szerencsém részt venni ebben a táborban, ahol nevesebb fafaragó társaimtól sok mindent megtanultam és következő munkáimban majd ezt a tudást kamatoztathatom.

Pócsik Antal, 2015 október

Szent István királyra emlékeztünk

2015. augusztus 23-án került sor Nagycétényben a Szent István-napi megemlékezésre a templom mellett felállított emlékoszlopnál.

Első szent királyunk életét és munkásságát Gyepes Lajos, a Csemadok Országos Tanácsának tagja, a Nyitrai Területi Választmány elnöke méltatta. Beszédében kiemelte: István erős és igazságos király volt. Tudott harcolni, ha a szükség úgy kívánta; mindazonáltal békeszerető volt. Minden néppel a békét kereste. Ennek egyik feltételének tekintette a más nemzetek fiainak befogadását és tiszteletét. Mert az egy nyelvű és egy szokás szerint élő ország gyenge és törékeny – fogalmazta meg Szent Imre herceghez írt intelmeiben. Úgy rakta le országa alapköveit, hogy ma itt, ebben az országban együtt élhetnek különböző nemzetek: szlovákok, ruszinok, magyarok és más nemzetiségek is.

A koszorúzást követően a Kútyika Éneklőcsoport Szent István éneket adott elő. A megemlékezés a Himnusz közös eléneklésével fejeződött be.



Vöröskereszt évi munkássága 2015

A Vöröskereszt helyi szervezete a 2015-ös évet is aktívan töltötte. Ez év elején új elnököt választottunk, Balázsy Anna személyében, ezzel is motiválva a fiatal generációt, hogy csatlakozzanak csapatunkhoz. Mint minden évben így idén is megszerveztük a hagyományos véradást csak egy kicsit másképp. Mivel Szőlős polgármestere Straňák Peter felkeresett bennünket, hogy csatlakoznának hozzánk, ezzel is növelve a véradók számát, így Nagycétényben június 4-én került sor a véradásra, amelyre 55 véradó jött el és 37-en adhattak vért. Az őszi véradást november 13-án a szőlősi községi hivatal velünk közösen Szőlősen szervezte meg, ahol szintén szép számban vettek részt a nagycétényi véradók. Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani Mészáros Ferenc mérnök úrnak, falunk polgármesterének, hogy segített a helyi véradók elszállításában. Szintén novemberben került megrendezésre a 2. Katalin bál, mely fergeteges szórakozást biztosított a bálozóknak. Az egész szervezet nevében szeretnénk köszönetet mondani minden támogatóknak, akik sok tomboladíjjal járultak hozzá a bál sikeréhez. Reméljük, hogy a Katalin bál tradícióvá válik. Végezetül minden önkéntes véradónak hálás köszönet jár, reméljük, hogy 2016-ban is találkozunk és az új véradókat is szívesen látjuk. Mindenkinek kívánunk jó egészséget és sok sikert.

Dudás Viktória

Tisztelt Jelenlévők!

Szeretettel és tisztelettel köszöntök mindenkit a Magyar Közösség Pártja Nagycétényi Helyi Szervezete nevében. Köszönöm, hogy elfogadták meghívásunkat erre a családi, meghitt emlékezésre. Nem szólítottunk meg híres embereket, nem fogalmaztunk hosszú ünnepi beszédet. Ma csupán az a dolgunk, hogy tisztelettel fejet hajtsunk.

Az 1956-os forradalom és szabadságharc október 23-án a budapesti diákság fáklyás felvonulásával kezdődött. A tömeg jogokat és reformokat követelt: Vonják ki a szovjet csapatokat Magyarországról! Általános, titkos választásokat! Teljes szólás és sajtószabadságot! Szabad rádiót! Az idegen címer helyett a Kossuth címer visszaállítását!

A Szovjetunió sem késlekedett, november 4-én megindította a támadást a szabadságharc ellen. Fegyveres harc kezdődött a budapesti utcákon, folyt a magyar

vér. Nagy Imre miniszterelnök hiába kért segítséget a nyugati világtól, így a szovjet tankok túlerejével szemben a forradalmárok elbuktak. Az országból közel kétszáz ezer magyar menekült el nyugatra. Kegyetlen megtorlás következett, a Kádár-rendszer sok embert bebörtönzött és kivégeztetett.

Nekünk, magyaroknak – még ha nem is volt mindig sikerünk – forradalmaink erőt és tartást adnak. Kívánom közösségünknek, hogy mindig legyenek közöttünk olyanok, akik tenni akarnak, s bármilyen nagy az elnyomás és a túlerő, megszólalnak a zsarnokság, a hatalmi visszaélések ellen. Vegyünk példát 1956 ellenállóitól, merítsünk erőt az ő tetteikből. Isten segítsen bennünket most és az elkövetkező időkben!

(Tóth Klára, az MKP elnökének ünnepi beszéde. Elhangzott a 2015. október 23-i megemlékezésen a kopjafa előtt.)



Oktober – Mindszent hava

2014 tavaszán Mészáros Margit néni, szül. Lázár kezdeményezésére egy kisebb csoport találkozott az központi öreg temető keresztfájánál. Az elmúlt majdnem 200 év alatt, az 1823-ban állíttatott keresztfa (alapanyaga a mészke és a beton) súlyosan károsodott. Szakemberi vélemények kikérése, ezek összegzése, és az árak összehasonlítása után született meg az a döntés, hogy új keresztfát állíttatunk.

Az eredeti keresztfát, vagyis az elődeink által ránk hagyományozott örökséget sem hagyjuk sorsára. A károsodási folyamat megállítása, valamint a keresztfa anyagának konzerválása után, legfőbb szándékunk ezt a keresztfát a következő év folyamán újra felállítani.

Az új keresztfa az eredeti alapzatra lett felállítva. Az alapzat burkolata és a ráhelyezett keresztfa csiszolt gránitból készült. Pénzbeli adományaikkal támogatták Nagycétény jóakarató hívei. Ezúttal is köszönjük szépen az adományokat.

Az ideai esztendőben a hosszú száraz időszakot szünni nem akaró esős idő váltotta fel. A Mindenszentek ünnepére való készülődés szokásos gondjaival teltek napjaink, és vártunk. Vártunk a testet, lelket melengető őszi napsugarakra, mert az új keresztfa



felállítását már csak a borongós, esős idő korlátozta. Aztán eljött 2015. október 23. napja, amikor az új keresztfa elfoglalta méltó helyét az öreg központi temetőben. Az ezt követő vasárnapon az új keresztfa megszentelésére gyűltek össze a nagycétényiek. A falu polgármestere, Mészáros Ferenc köszöntötte a jelenlévőket, ismertette velük az új keresztfa körüli eljárások folyamatát, s megköszönte a kezdeményezők segítségét és az adakozók jószándékát. Grédi Zoltán, helyi plébános megszentelte a keresztfát.

Leghőbb vágyunk beteljesült, mert Mindenszentek napján már mindenki letehetette az új keresztfához a megemlékezés virágait, s meggyújthatta gyertyáit.

Rosty Magdolna: A keresztfa előtt /idézet/

„Hallgat az éj s a visszhangot várja.
Csöndes és mély az ezredévek álma:
A mai kínért feleljen a ma.

-Ne is szólj, Uram: értem! Múltak válasza
ott égett lánggal, a halálra szánt
fiúknak homlokán.

De mi nem láttuk meg, hogy Te néztél reánk
búcsúzó szemeikből, harcok hajnalán.

Vakok valánk, bénultak is talán
nem láttunk, ó Uram – s a fiúk homlokán
tűz – írással szavad kiírva állt:

„Megyek szenvedni újra kínhalált.”



Az idézet olvasása sokunkban fájdalmat idéz elő. Sok édesapa, fiú és testvér a háború után többé már nem tért haza. Ezen szeretteink valahol a távolban, messze, idegen földben nyugszanak. Az ő síremlékük az otthoni temetőben a keresztfa.

Kedves nagycétényi fiatalok, tisztelt utódaink! Ezt a keresztfát rátok hagyjuk. Viseljétek gondját, s büszkén vállaljátok a múltat, mert kinek múltja nincs, a jövőbe sem láthat.

Kisucky Erzsébet

Betlehemezés a Nyitra-vidéken

A Csemadok Nagycétényi Alapszervezete Betlehemezés a Nyitra-vidéken címmel szervezi évek óta karácsonyváró rendezvényét. 2015. november 29-én, advent első vasárnapján a nagycétényi kultúrházban kora délután a gyerekeket és szülőiket kézműves foglalkozásokkal várták. Bugyinszky Margit vezetésével sorra készültek



a szebbnél szebb adventi koszorúk, míg Polin Teréz és Presinszky Klaudia segítségével különféle karácsonyi díszeket készítettek a szorgos kezek. Üvegfestéssel mécsestartók, szalvétatechnikával karácsonyi képek és díszes virágcserepek készültek. Nagy sikere volt a mézeskalács díszítésének, bár a sok munkával elkészített sütemény jórészt azonnal el is fogyott.

Az ünnepi műsorban a helyi alapiskola tanulói a karácsonyi népszokásokat idézték fel. A nyitragesztei Téliződ Női Éneklőcsoport előadásában adventi és karácsonyi népi szenténekeket, a Kútyika Éneklőcsoport előadásában 17. századi szenténekeket hallottunk, Berkes Ádám szavalatával színesítve. A Nagycétényi Citerazenekar karácsonyi dalok előadásával zárta a műsort.

A Betlehemezés a Nyitra-vidéken a magyarországi Bethlen Gábor Alap és a Csemadok Nyitrai Területi Választmánya támogatásával valósult meg.

Klub dôchodcov

Náš štart nebol najľahší, chýbali nám skúsenosti, ale po polročnej činnosti máme pocit, že sa oplatilo začať niečo, čo tu ešte nebolo. Medzi naše prvé aktivity patrí oslava Dňa matiek, v júli sme organizovali zájazd do Štúrova na kúpalisko s návštevou Ostrihomu, v auguste niekoľko našich dôchodcov sa zúčastnilo Gombócfestivalu v Balatonfűzfő, s účelom nadviazať kontakt s ich dôchodcami. V decembri sa chystáme ešte do „vianočného Székesfehérváru“ navštíviť historické pamiatky a zaujímavosti mesta. Na záver roka plánujeme slávnostné vianočné stretnutie. Máme už 47 členov a pre každého „Seniora“ sú naše dvere otvorené.



Nyugdíjasok klubja

Fél év egy szervezet életében nem hosszú idő, az indulás sem volt zökkenőmentes, hiszen minden tapasztalat nélkül kezdtük meg tevékenységünket, de úgy érezzük megérte, hiszen márciustól már sok kellemes órát töltöttünk együtt a klubhelyiségben, megismerve egymás gondjait, érdeklődési körét, terveit. Megtartottuk az anyák napját, júliusban kirándultunk a párkányi fürdőbe, átrándultunk Esztergomba is, augusztusban néhányan részt vettünk a Balatonfűzfői Gombócfesztiválon. Tervben van még december elején egy kirándulás Székesfehérvárra, városnézéssel egybekötve. Karácsonyi összejövetellel zárjuk majd az évet.

Tagjaink száma már 47, és persze várjuk az új érdeklődőket.



Beszélgetés Ficza Elek bácsival

A Csemadok helyi szervezetének tagsági ülésén felmerült, hogy községünkben egyre fogy azoknak a száma, akik mesélni tudnak nekünk a régmúlt történeteiről. Megkerestük a 93 éves Ficza Elek bácsit és megkértük, hogy találkozzon velünk és meséljen falunk történelméről, szokásairól személyes élményei alapján.



2015. november 15-én a nyugdíjasok klubjában került sor a beszélgetésre. Elek bácsi órákon át mesélt nekünk. A '30-as években történetekkel kezdte: megtudtuk, mikor halt meg Simon Mór plébános és mikor érkezett községünkbe Váradi plébános úr, milyen volt, mikor 31 társával leventeként szolgált. Arról is beszámolt, hogy élte meg a falu 1939-ben Magyarországhoz való visszacsatolását: „1939. március 14-én harangoztak. Szaladtam a faluba, azt hittem, tűz van. A régi posta helyén voltak a tűzoltók és megláttam, hogy a létra tetejére feltűzték a magyar zászlót. A templomnál összegyűltek a férfiak, nagyon sokan voltak és mindenki örült, hogy megint magyarok vagyunk. Egy asszony annyira vidám volt és tapsolt, hogy leesett a pentője (alsószoknya). Volt rajta még egy kicsi, de jót nevettünk rajta.”

Elek bácsi tisztiszolgaként szolgált a háború alatt Székesfehérváron Paulovics Gyula ezredes mellett. Mesélt az ezredes feleségéről, a nagyságos asszonyról aki családtagként bánt vele és az eltelt 70 év ellenére fájdalommal emlékezik arra, hogy el se tudott búcsúzni a családtól, mikor Szálasi emberei elhurcolták őket.

Felelevenedtek a régi lakodalmak, mikor a kocsikról dobálták a kalácsot a gyerekeknek s a lakodalom másnapján kárnízőbe mentek a rokonok énekszóval, ágakra kötözött rostílos kaláccsal. Megtudtuk, hogyan működött a jégverem, hogy zsidók működtették a boltokat és a mészárszéket. Új helynevekkel is gazdagodtunk, mert ugyan néhányan ismertük a Vízmeregetőt, de Almáspusztáról és a Kutyahegyről most hallottunk először.

Észre sem vettük, olyan gyorsan telt el a vasárnapi délután. Úgy váltunk el egymástól, hogy folytatjuk a beszélgetést, hiszen még sok régi történet lapul Elek bácsi tarsolyában.

Mikulás - Mikuláš

Idén sem feledkezett meg a Mikulás a nagycétényi kislakosokról. Vasárnap délután hó hiányában szánját szekérre cserélve látogatta végig a jó gyerekeket, de a rosszcsontokat sem hagyta ki. Kíséretéből nem hiányozhatott a krampusz és az angyalka sem. Az északi sarki hidegből a legmelengetőbb örömet költöztette minden gyermek szívébe.

Mikuláš ani tento rok nezabudol na našich najmenších. V nedeľu poobede kvôli nepriaznivým snehovým podmienkam vymenil svoje sane za koč a odmenil všetky dobré a poslušné deti, ale nevynechal ani malých nezbedníkov. V jeho sprievode nechýbal ani anjelik a čert.



Kadar Borászok Társulata



A Nagycétényi Kadar Borászok Társulata már 5. alkalommal hagyományosan részt vett a 2015 Nyitrai Borfesztiválon, ahol képviselte a Nagycétényi Borászokat. Találkoztunk a borászat szempontjából olyan nevezetességekkel, mint például Ing. Ivan Hričovský DrSc. amit láthatnak az alábbi képeken.



Balról - Galgóczi László, Dudás Ferenc, Dudás Norbert, Lužbeňák Štefan



Balról - Dudás Ferenc, Ivan Hričovský DrSc

DÍNOMDÁNOM

Hegedűszó, furulyaszó, cimbalom...
Van-e még, kit a búbánat terhe nyom?
Akinél van, igazítsa el a bút,
Nehogy neki mutassuk meg, hol az út.

A búbánat gonosz vendég, rossz madár,
A kebelbe életet, vért lopni jár.
A búbánat szívet rágó ürgefi:
Borral lehet, borral kell kiönteni.

A bor éleszt, a bor éget, mint a csók -
Csókot, lyányka, hosszút, édest, lángolót!
Csókod lángja, mint a napfény, mennyei,
Mely az élőfán a lombot neveli.

Lombon fakad, lombon fejlődik a virág,
Lomb ne'kül, virág ne'kül mit ér az ág?
Hogyha pusztán s szárazon a törzsök áll,
Hamar éri a sodró vész, a halál...

Hah halál, te nagy kérdésjel, melyre még,
Nem felele sem idő, sem bölcsesség,
Mivel áldasz, mivel versz a sír után?
Van-e ott is élet és bor és leány?



Balról - Ing. Ivan Hričovský DrSc, Ing. Mária Chvállová, Dudás Norbert, Dudás Ferenc, Lužbeňák Štefan

Mit törődöm, mit tünődöm még sokat!
Élek most, és ölelem, mi élvezet ad;
S mi ad élvezet, hogyha nem bor és leány?
Éljen a lyány, éljen a bor... húzd, cigány!

Petőfi Sándor

**A Kadar Borászok Társulata
mindenkinek kellemes karácsonyi
ünnepeket és boldog új esztendőt kíván.**

FK Veľký Cetín - FK Nagycétény

Kedže pred začatím novej sezóny prišlo k značnej obmene kádra, očakávania boli vysoké. Žreb nám moc neprial, prvé 4 zápasy naše mužstvo odohralo vonku a v oklieštenej zostave nezískalo ani jeden bod. Až v piatom kole sa "Hertha" predstavila na domácom ihrisku, kde sa prezentovala víťazstvom a od tohto zápasu naši chlapci stúpali nahor aj v tabuľke. Po prvej polovičke naše mužstvo zimuje na peknom 5. mieste, no do druhej časti ide s vyššími ambíciami.

Po niekoľkých rokoch sa v obci opäť založilo mládežnícke mužstvo. Benjamínovia sa pod vedením trénera Mateja Fábryho prezentovali veľmi dobrými výkonmi, na ktoré sa chodila pozerať početná skupina priaznivcov. Po prvej časti, naši nádejní futbalisti skončili na delenom 2. mieste s bilanciou sedem výhier a dvoch prehier. Dúfame, že sa im bude takto dariť aj naďalej. Držíme palce!

Mivel az őszi idény előtt jelentős játékoscsere történt, nagyobbak lettek az elvárásaink is a csapattól. A sorsolás nem nagyon kedvezett, mivel az első 4 fordulót vendégként kellett lejátszanunk. Mindamellet sok volt a sérült, hiányzó játékos, így egy pontot sem szereztünk. Az ötödik fordulóban végre hazai pályán játszott a "Hertha", és a meccset meg is nyerte. Ettől a mérkőzéstől kezdve a csapat fordulóról fordulóra feljebb kúszott a tabellán. Így az őszi fordulók után az 5. helyről várjuk a tavaszi folytatást, még nagyobb ambíciókkal.

Néhány év kihagyása után újra alakult a diákfocicsapat. A benjamínok Fábry Matej vezetése alatt nagyon jó teljesítményt nyújtottak. Így nem csoda, hogy nagyszámú nézőközönség szurkolta végig a mérkőzéseket. Az első szezon után a gyerekek 7 győzelem és két vereséget követően a megosztott második helyen zárták az idényt. Bízunk benne, hogy a következő idényben is ilyen sikeresek lesznek. Szorítunk a fiataloknak!

Tatiana Fábryová

Támogatók – Sponzori

OBECNÝ ÚRAD
AB-STAV s.r.o.
HYDROMAT s.r.o.
KP-MONT Kóňa Peter
Penzión a vinárstvo VINOMA
STAVOREX s.r.o.
FAJNVECI Paňa
Pohostinstvo Kadarka
Pizzéria Twins
Univers – Jozef Borbély
Guniš Tibor
Mészáros Ferenc Ing.
Mikle Arnold
Jócsik Lajos
Matej Fábry
Csányi László





Motesiky Árpádot 75. születésnapja alkalmából szívből köszöntjük, s kívánjuk, hogy sokáig maradjon ebben a mintaadó életfelfogásban, egészségben, és a tudatban, hogy mindannyiunk őszinte tisztelete veszi körül.

A Cétényke Vadászegyesület



Felhívás

Ne hagyjuk elveszni a régi emlékeket községünk történelméről, épületeiről, viseletéről, az itt élő emberekről! Ha van olyan régi, Nagycéténnyel kapcsolatos irata, dokumentuma, elsárgult fényképe, lépjen kapcsolatba velünk. Az anyagok digitalizálásra kerülnek és természetesen visszajuttatjuk a tulajdonosokhoz.



TÁRSADALMI ROVAT - SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

2015 februárjától - od februára 2015

Jubilánsok Jubilanti

70 évesek - 70 roční

Jaruska László, mérnök
Mészáros Ferenc
Mészáros Tibor
Prešinsky Margit
Sustor Ferenc
Szőke Mária



80 évesek - 80 roční

Borbély József
Dudás Ferenc
Hrušovská Anna
Novotková Antónia
Pavlovič Mária
Riby Erzsébet
Sládeček János

Falunk legidősebb lakosai Najstarší občania našej obce

Berkes Anna 96
Grežo Mária 95
Fica Elek 93
Mali Katalin 93
Szerződi Anna 93
Bielicky Milan, MUDr. 90

**Gratulálunk nekik!
Gratulujeme im!**

Világra jöttek Vitajte na svete

Daniel Balázsy
Tomáš Szőke
Karin Kiáková
Alexis Bleho
Magyar Máté
Filip Körmendi



Fintor Tobias
Filip Hudec
Szusztor Áron

Házasságot kötöttek Uzavreli manželstvo



Pápay Tamás és Rózsa Livia
Tomáš Szerződy a Zuzana Mikleová
Bogár László és Dominika Kelemenová
Száráz Róbert és Balkó Beáta
Ján Molnár a Zuzana Jóčiková
Kósa Ottó, mérnök és Sovák Éva
Radovan Mego a Nikola Miklášová

Elhunytak Zomreli

Fica János
Szomor István
Sládeček Etel, szül. Mikle
Prešinsky Mária, szül. Varga
Csiffáry Magdaléna, szül. Pallya
Dudás József
Számel Ottó
Lieskovský Lajos



*Békés, boldog
karácsonyt és
sikerekben gazdag új
évet kívánunk!*



*Príjemné prežitie
vianočných sviatkov,
veľa šťastia, zdravia a
úspechov v novom roku!*

**Szilveszteri mulatság a kultúrházban: káposzta, jó zene, éjfélkor tűzijáték és pezsgő!
Silvester vo Veľkom Cetíne: kapustnica, dobrá hudba, o polnoci ohňostroj a prípitok!**

Cétényke - Nagycétény község hírlapja/Spravodaj obce Veľký Cetín, V. évfolyam, 3. szám/V. ročník, 3. číslo

Szerkesztőség/Redakčná rada: Borbély Tünde, Motesicky Ida, Tóth Klára. Tördelés, grafika és nyomtatás: Bráz Attila BRATCOM

Elérhetőség/Kontakt: 037/65 97 489, Kiadja: Nagycétény Község Önkormányzata. Vydáva: Samospráva obce Veľký Cetín, 2015

Anyaggyűjtés 2015. december 10-ig. Zber príspevkov do 10. decembra 2015. Minden jog fenntartva. Všetky práva vyhradené.